

*Karl May*

# ENTRE CHACALES

**300 ILUSTRACIONES A TODO COLOR**

JOYAS  
LITERARIAS  
JUVENILES

**20 PTS.**





COLECCIÓN GRANDES AVENTURAS



Número  
10  
Volumen

# ENTRE CHACALES

KARL MAY



DAKOTA, NEBRASKA, WYOMING...  
EN EL LUGAR DONDE SE JUNTAN  
LOS EXTREMOS DE ESTOS ESTADOS  
NORTE AMERICANOS, OCURRIÓ  
UN DÍA HACER DE ELLO MUCHOS  
AÑOS ESTA SINGULAR ESCENA...



UNA ESCENA CON DOS ÚNICOS TESTIGOS...

¡QUIETO, ESTU-  
PIDO! ¿QUE VAS  
A HACER?

¡SI ESE "GRIZZLY" ACABA CON  
EL, NUNCA SABREMOS DONDE  
TIENE LO QUE BUSCAMOS!



«GRIZZLY»OSO GRIS DE LAS MONTAÑAS, EN EL ARCOY  
INDIO.



¡ES "MATO-POKA"!!!  
PREPARA TU  
ARCO...

"MATO-POKA" GRAN CAZADOR, EN EL LENGUAJE  
DAKOTA.



¡CUIDADO!!!  
SON DAKOTAS,  
BLAYTON...

TANTO MEJOR, LO-  
GAN, VAN A AYU-  
DARLE...



NUNCA OLVIDARE  
ESTO, NOBLE AMI-  
GO... ¡NUNCA!

"CUATRO OSOS", EL JEFE DA-  
KOTA, SE SIENTE ORGULLOSO...



BUENO, SALVO LA VIDA, PERO NO PODEMOS CAPTU-  
RARLE AHORA, BLAYTON. SE IRA CON ELLOS Y ES  
PELIGROSO ATACABLE CON SEMEJANTE COMPAÑIA...



REGRESARE A MI FACTORIA CON  
VOSOTROS, AMIGOS. LUEGO HARE  
QUE RECOJAN LA PIEZA. ¡SU PIEL  
ES DEMASIADO VALIOSA PARA  
ABANDONARLA!



¿ESTAS SEGU-  
RO DE QUE MAR-  
TIN BAUMANN TIE-  
NE EL FETICHE DE  
LOS APACHES, LO-  
GAN?

TAN SEGURO COMO DE  
SU AMISTAD CON ELLOS  
Y CON LOS DAKOTAS.  
¿NO HAS VISTO COMO  
LE HAN SALVADO LA VI-  
DA? ¡ESE TIPO NACIO  
CON SUERTE, BLAYTON!



ES EL TRAFICANTE DE PIELS MAS  
AFORTUNADO DEL PAIS... LOS APACHES  
LE CONFIARON EL FETICHE DE  
DIAMANTES AL COMIENZO DE LA  
GUERRA CON LOS OGALLALLAS. BAU-  
MANN QUEDO EN DEVOLVERSELO CUAN-  
DO LA GUERRA CESARA. ¡Y ANTES DE  
QUE ESTO OCURRA, DE-  
BEMOS APO-  
DERARNOS  
DE ESA JOYA!

© Ediciones B, S. A.

Dibujos: Francisco Fuentes Marín

Adaptación: Carass

Dibujo de portada: Antonio Bernal Romer

















RECÓGELES LOS REVOLVERES, "GORDO JEMY"...¡DEPRISA!



¿ESTAS SEGURO DE LO QUE DICES, MUCHACHO?

¡TAN SEGURO COMO LLAMARME WOHKADEH, HERMANO! LARGO DAVI! ¡MANDARME MI PADRE, GRAN JEFE "CUATRO OSOS"!



LUEGO...

¡ALGUN DIA OS ACORDAREIS DE ESTO, TRAMPEROS...!



OGALLALLAS\*ATACAR POR SORPRESA A "MATO POKA" CUANDO ESTE CAZAR "GRIZZLYS".

¿QUE TE PARECE ESTO, "GORDO JEMY"?

\*LOS OGALLALLAS CONSTITUYERON UNA BELICOSA E IRREDUCTIBLE TRIBU SIOUX, SINGULARMENTE FEROZ Y ENEMIGA DE TODO PACTO CON LOS BLANCOS.



¡HUMQUE SI NO ACTUAMOS RAPIDAMENTE...! EL PATRON Y LOS DEMAS NO VIVIRAN PARA CONSTARLO!



Y NO ES ESO SOLAMENTE, MUCHACHO... SI LOS OGALLALLAS SE APODERAN DEL FETICHE APACHE QUE BAUMANN CONSERVA EN CUSTODIA... DESENTERRARAN EL HACHA DE GUERRA Y TENDREMOS DE NUEVO UNA SANGRIENTA GUERRA INDIA DE INCALCULABLES CONSECUENCIAS!



¡YO LLEVAR MENSAJE A "OLD SATTERHAND" PORQUE SER EL UNICO CAPAZ DE LIBERTAR A "MATO POKA"...



ANOCHECIA RAPIDAMENTE, Y "LARGO" DAVI DECIDIO...

ACAMPAREMOS AQUI, "GORDO JEMY"...¡SEGUIREMOS AL AMANECEER!



IREMOS EN BUSCA DE "OLD SATTERHAND", AMIGO WOHKADEH... COMO BIEN HAS DICHO, ES EL UNICO QUE PUEDE ECHARNOS UNA MANDO.



PERO, ESE "OLD SATTERHAND"... ¿EXISTE DE VERAS, MUCHACHO? LA VERDAD ES QUE SIEMPRE IMAGINE QUE SU SINGULAR HISTORIA NO ERA MAS QUE UNA PATRARRA DE LOS INDIOS.



NO, NO LO ES, "GORDO" JEMMY... "OLD SATTERHAND" SE LLAMA EN REALIDAD ALFRED SCHILLER... UN ALEMAN, COMO EL PATRÓN Y COMO YO... ¿COMPRENDES? EL TIPO, UN BUEN DÍA, DECIDIO COMPARTIR SU VIDA CON LOS INDIOS APACHES DE CUYO JEFE, VINNETOU, ES "HERMANO DE GUERRA".



¡UF! LO QUE YO DIGO SIEMPRE... ¡A TODOS LOS QUE HABEIS NACIDO AL OTRO LADO DEL CHARCO, EN ALEMANIA... OS ENCANTA COMPLICAROS LA VIDA!



¡PSST, SILENCIO, "GORDO"!!! NO OISTE... COMO EL RUIDO DE UNA RAMA AL SER PISADA?

BAH... LA HÓGUERA, MUCHACHO... ES LA HÓGUERA.



PERO "LARGO" DAVI LLEVABA YA MUCHOS AÑOS COMO CAZADOR EN EL DESTE Y NO ACOSTUMBRABA A EQUIVOCARSE...

¡QUIETO, IMBECIL! ¿QUIERES QUE NOS DESCUBRAN...?



SI TAL OCURRE, QUIZA PERDAMOS LA ÚNICA PISTA QUE PUEDE CONducIRNOS AL FETICHE DE DIAMANTES...; PORQUE ESE TRAMPERO, "LARGO" DAVI, SABE SIN DUDA DONDE ESTÁ!



RECUERDA QUE, CAUTIVO MARTIN BAUMANN... NO NOS RESTA MAS QUE ESA PISTA... ¡RECUERDALO, BLAYTON!

NO TIENES POR QUE ANDAR REPITIÉNDOMELO CONTINUAMENTE, LOGAN.



¡EH, SALGA QUIEN SEA...! ¡SALGA, O DISPARO!



PERO NO OLVIDES TU QUE BAUMANN SE HALLA EN PODER DE LOS OGALLALLAS.

¡TRATARAN DE SALVARLE SUS HOMBRES, IMBECIL! ¡Y CALLATE! ESE TIPO SE ACERCA.



NO TE MUEVAS... CUANDO YO LE HAYA REDUCIDO, ATACA AL OTRO Y AL MUCHACHO...

DE ACUERDO, LOGAN.













Y MIENTRAS NUESTROS AMIGOS SE DISPONEN A PARTIR, RESUELTOS A SALVAR A LOS CAUTIVOS DE UNA MUERTE CIERTA...

¡DEPRISA! AL AMANEZCER, PODEMOS HALLARNOS MUY CERCA DEL POBLADO DE LOS OGALLALLAS.



...LEJOS DE ELLOS, TIENE LUGAR UNA TRISTE ESCENA.

TIENES QUE SER FUERTE, MARTIN... ME CONSTA QUE LOS DAKOTAS HARÁN LO POSIBLE POR AVISAR A "OLD SATTERHAND"... ¡Y ESTE SALVARÁ A TU PADRE!



ES HORRIBLE, BOB... ¡HE AQUÍ A LO QUE HA QUEDADO REDUCIDO EL TRABAJO DE MI PADRE, DESDE QUE LLEGÓ A ESTE PAÍS PROCEDENTE DE EUROPA...! ES HORRIBLE...



AHORA, DEBEMOS HACER LO QUE SEA POR SALVARLE... EMPEZANDO POR PONERNOS EN CAMINO AL ENCUENTRO DE "OLD SATTERHAND"... ¡NO ESPERO MÁS, BOB!



PERO ALFRED SHILLER-"OLD SATTERHAND"-SE HALLABA MUY LEJOS DE LA QUE FUERA PRÓSPERA FACTORIA PELETERA DE BAUMANN...

AMANECE YA, AMIGOS, PODEMOS ALCANZAR EL POBLADO OGALLALLA A MEDIODÍA.



¿TIENES ALGUN PLAN, ALFRED? ¡SI CAEMOS TAMBIÉN NOSOTROS EN PODER DE ESOS DIABLOS...

¡GLUB...! NO, "LARGO JEMY", ESO NO... ¡AY, MI ABUELA, MUCHACHOS! HE OÍDO CONTAR COSAS ESPANTOSAS DE ESOS ENDIABLADOS SIOUX...



NO TENEMOS MÁS SOLUCIÓN QUE LA DE AGUARDAR LA NOCHE PARA IRRUMPIR POR SORPRESA... ¡VAMOS, ADELANTE!



Y NO LEJOS DE NUESTROS AMIGOS, CONTINUAN TENACES SU AZAROSO VIAJE DOS PERSONAJES A QUIENES CONOCEMOS BIEN.

¡UFI! NO PUEDO MÁS, LOGAN... ¡ESOS TIPOS HAN CABALGADO TODA LA NOCHE!

¿NO TE LO DIJE, BLAYON? ¡SE UNIO A ELLOS ESE EXCÉNTRICO EUROPEO QUE VIVE ENTRE LOS APACHES! TRATAN DE SALVARLE LA VIDA A BAUMANN...

¿TE DAS CUENTA? ¡CUANDO LO CONSEGUIMOS, BUSCAREMOS LA OCA-SIÓN PARA CAER CON VENTAJA SOBRE TODOS ELLOS, APODERARNOS DE BAUMANN Y ARRANCARLE EL LUGAR DONDE GUARDA EL FETICHE DE DIAMANTES!



ENTRETANTO...

¡MIRA, BOB...! ¡ESAS PISADAS DE CABALLOS INDICAN QUE NOS HALLAMOS EN BUEN CAMINO!





...EL HIJO DE BAUMANN Y BOB, UN FIEL SERVIDOR DE LA FACTORIA, ALCANZAN EL LUGAR DONDE SE PRODUJO, LA NOCHE ANTERIOR, EL ENCUENTRO DE NUESTROS AMIGOS.



TIENES RAZÓN, MARTIN...  
¡LOS RESCOLDOS DE UNA  
HOQUERA!

Y NADIE MAS QUE "LARGO DAVI" Y  
"GORDO JEMY" PODIAN HABER ESTA-  
DO AQUI, SALIERON DE CAZA HACE  
CINCO DIAS Y SIN DUDA CONOCEN YA  
LA NOTICIA DE LA CAPTURA DE MI  
PADRE.

DURANTE TODO ESE DIA, CABALGAN SIN DESCANSO, HAS-  
TA QUE...



LOS CABALLOS NO  
PUEDEN MAS, BOB...  
¡HAREMOS UN ALTO  
Y COMEREMOS AL-  
GO...!



UN MOMENTO, MARTIN... ¿NO OYES...?  
¿NO OYES COMO UN RUMOR LEJANO...?



SI, TIENES RAZÓN... COMO UN RUE-  
NO... O ALGO MUY PARECIDO...



EL EXTRAÑO RUMOR VA CRECIENDO... Y DE  
PRONTO...

¡DIOS MIO...! ¡MIRA...! ¡NO...!  
ESO, BOB...



...COMPRENDEN LA DRAMATICA REALIDAD...



¡UNA ESTAMPIDA  
DE BISONTES!

¡ESTAMOS PERDIDOS!  
¡NO TENEMOS DONDE  
PROTEGERNOS, BOB!



UNA IMPRESIONANTE ESTAMPIDA... CUYOS TREPI-  
DANTES ECOS LLEGAN HASTA LOS FINOS OIDOS  
DE VINNETOU, QUE CON LOS DEMAS, SE HALLA  
EN ESPERA DE LA NOCHE PARA IRRUMPIR EN EL  
POBLADO OGALLALLA...

¿QUE TE OCU-  
RRE, HERMANO?

ESTO NO PUEDE  
SER MAS QUE UNA  
COSA, AMIGOS...



UNA ESTAMPIDA... Y HAY  
DOS HOMBRES FRENTE A  
ELLA, QUE VAN A MORIR!



¡CUIDADO! ¡PUEDEN VER-  
TE DESDE EL POBLADO!



PERO EN SITUACIONES COMO AQUELLA... EL CORAZON DEL NOBLE JEFE APACHE NO ATIENDE OTRAS RAZONES...



...Y EN UN ALARDE INCREIBLE DE AUDACIA, INTERPONIENDOSE ENTRE LA TEMIBLE MANADA Y LOS DOS HOMBRES, A PUNTO DE SER ARROLLADOS...



¡ATENCIÓN...! PREPARADOS...

¡WINNETOU...!



¡AHORA...! ¡SALTAR...



¡YA ES TIEMPO...



POR FORTUNA, LOS CABALLOS DE MARTIN Y DE BOB HAN SIDO LO SUFICIENTEMENTE VELOCES COMO PARA ESCAPAR...



Y MEDIA HORA MAS TARDE, TRAS UN GRATO ENCUENTRO...

¡NUNCA VIVIRE LO BASTANTE PARA AGRADECER A WINNETOU LO QUE HA HECHO, AMIGO ALFRED!



Y AHORA, DIME, ¿ESTAMOS MUY CERCA DEL POBLADO DE ESOS DIABLOS? ¿CREE QUE LLEGAREMOS A TIEMPO DE SALVAR A MI PADRE?

EL POBLADO ESTA SOLO A TRES KILOMETROS, MARTIN. TENGO UN PLAN...



Y LLEGADA LA NOCHE...

¡SI TU NO ENTREGAR FETICHE SAGRADO, TU MORIR...! ¡TU MORIR AHORA!



OS LO HE DICHO YA MIL VECES... ¿QUE MASTEIS MI CASA Y EL FETICHE ESTABA ALLI!



¡MENTIR, MENTIR...! ¡FETICHE NO ESTAR EN CASA! ¡TU MORIR, MORIR...!



DE PRONTO, ALGUIEN INTERRUPE LOS GRITOS DEL FERDZ HECHICERO DE LOS OGALLALLAS...

¡FUERA...! YO HABLAR CON PRISIONERO...



YO MOSTRARE COMO TU MORIR SI NO DECIR DONDE ESTA EL FETICHE DE LOS APACHES...



A CONTINUACION, EL JEFE DE LOS TEMIBLES OGALLALLAS-QUE TAL ES EL SINIESTRO PERSONAJE-DA UNA ORDEN. MARTIN BAUMANN ES DESATADO Y...



¡CAMINAR! ¡TU CAMINAR...!

ESTA SER TU MUERTE SI TU NO HABLAR, "MOTA POKA".

¡NO...!



LARGAS JORNADAS AGOTADRAS Y LA VISION DE LO QUE LE ESPERA, DEBILITAN LA VOLUNTAD DE MARTIN BAUMANN...

EL FETICHE... ESTA AL PIE DEL SAUCE DE MI JARDIN...



¡IR ALLI YO MISMO...! ¡VENIR DOS GUERREROS CONMIGO!



YO ESTAR DE REGRESO PRONTO... ¡SI TU MENTIR, MORIRAS...!



¡Y MORIR TODOS TUS HOMBRES CONTIGO! ¡YA PARTIR, DEPRISA!



MINUTOS MAS TARDE...

¿QUE OCURRE "SAT-TERHAND"?

¡LOS OGALLALLAS! VIENEN HACIA AQUI, WINNETOU...! NUESTRO PLAN SE VIENE ABAJO!











...¡QUE AQUÍ ACABAN TUS ANDANZAS POR EL MOMENTO!

¡AUG!



EL EJEMPLO DE "OLD SATTERHAND" Y DE WINNETOU CUNDE RAPIDAMENTE...

¡EH, "LARGO", GUÁRDAME UNO PARA MÍ, CARAMBA!



¿A QUE ESPERAMOS NOSOTROS? ¡VAMOS MUCHACHOS, A POR ELLOS...!



DE FORMA QUE, INSTANTES DESPUÉS...

OCULTA EN EL PENASCO A LOS DOS GUERREROS, KRÖNERS... EN CUANTO AL JEFE, ANTES VA A PRESTARME UN PEQUEÑO SERVICIO



"OLD SATTERHAND" HA CONCEBIDO UN PLAN, TAN AUDAZ COMO SORPRENDENTE... ¡Y NO TARDA TAMPOCO EN PONERLO EN PRÁCTICA!

¡AY, MI ABUELA! PE... PERO... ¡SI ERES LA VIVA ESTAMPA DEL JEFE OGALLALLA!



AHORA... DESEADME SUERTE, AMIGOS. WINNETOU Y "LARGO DAVI" QUEDARÁN A CORTA DISTANCIA DEL POBLADO, VIGILANDO. LOS DEMÁS SE GUARDARÁN AQUÍ SIN MOVEROS.



ESPERA, "OLD SATTERHAND". SI EL JEFE Y DOS GUERREROS SALIERON A GALOPE DEL POBLADO ES POR ALGUNA RAZÓN... ¡TENEMOS QUE INTERROGARLES!



Y EN TANTO EL PROPIO ALFRED INTERROGA A LOS TRES HOMBRES, SECUNDANDO ASÍ LA SABIA IDEA DE WINNETOU...

¡ESE "OLD SATTERHAND" O COMO SE LLAME, ES EL MISMO DIABLO, LOGAN!



VAMOS, HABLA DE UNA VEZ... ¿A DÓNDE IBAS?



EL MIEDO SE IMPONE FINALMENTE Y EL OGALLALLA HABLA... PERO SUS PALABRAS NO INFORMAN SOLAMENTE A NUESTROS AMIGOS...

¡DE FORMA... QUE EL MALDITO FETICHE DE DIAMANTES SE HALLA OCULTO EN EL JARDÍN DE LA CASA DE BAUMANN!

¡VAMOS ALLA, LOGAN! ¡ANTES DE QUE SE NOS ADELANTE!









¡VOLVER SOLO...!



DE ENTRE TODOS LOS GUERREROS, ESTREMECIDOS DE ASOMBRO... SURGE EL FEROCIZ Y TEMIBLE HECHICERO, EL CUAL...

¡QUE EXTRAÑO! EL JEFE NUNCA ACOSTUMBRA A OLVIDARSE NADA...



...NI TAMPOCO A ARREPENTIRSE DE LO QUE HACE... ¡HUM...!



¿QUE HACER TODOS A MI ALREDEDOR COMO VIEJAS ASUSTADAS? YO PREFIERO IR DE DIA EN BUSCA DE FETICHE SAGRADO...!



GUERREROS QUEDAR APOSTADOS... YO NO FIAR DE NADIE... ¡VAMOS, FUERA...!



¿NO DIRLO TU, HECHICERO? ¡FUERA...!



¡AHORA DEBO ACTUAR RAPIDAMENTE... YA HE VISTO A LOS PRISIONEROS, ATADOS EN ESOS TOTEMS...



Y DEBO DISCURRIR UN PLAN RAPIDAMENTE, PARA LIBERTARLOS ANTES DE QUE CUNDA LA ALARMA... ¿PERO COMO...?



LOS GUERREROS, OBEDIENTES A LA VOZ DEL "JEFE", SE OCULTAN DE NUEVO EN SUS TIENDAS...



PERO NO ASI EL HECHICERO... ¡PORQUE ALGO LE DICE QUE EL COMPORTAMIENTO DEL "JEFE" ES SINGULARMENTE EXTRAÑO...!





Y EN TANTO ALFRED-  
"OLD SATTERHAND"  
PARA SUS AMIGOS DE  
LA PRADERA SE DIS-  
PONE A LLEVAR A CA-  
BO LA FASE MÁS PE-  
LIGROSA DE SU PLAN...

NO DEBIMOS PERMITIR QUE  
FUERA SOLO, AMIGOS. SI LE  
DESCUBREN, TODO SE HA-  
BRA PERDIDO.

SABE CUIDARSE, MARTIN.  
ADEMAS, "LARGO DAVY"  
WINNETOU NO ANDARÁN  
LEJOS DE EL...



...OTROS DOS PERSONAJES, A QUIENES CONOCEMOS  
BIEN, HAN RESUELTO POR SU PARTE JUGAR LA BAZA  
DECISIVA EN LA PELIGROSA PARTIDA...

¿ESTAS LOCO, LOGAN? ¿COMO  
VAMOS A IRRUMPIR EN EL PO-  
BLADO DE ESOS DIABLOS?



¡CIERRA LA BOCA Y ESCUCHA, BOTARATE! HEMOS  
VISTO COMO ESE "OLD SATTERHAND" PIENSA HACER-  
SE PASAR POR EL JEFE DE LOS OGALLALLAS...

SI LE DESENMASCARAMOS, EVI-  
TAREMOS QUE LIBERE A LOS PRIS-  
IONEROS Y LOS OGALLALLAS  
NOS LO AGRADECERAN. ¡SOLO  
CONTANDO CON ELLOS LLEGARE-  
MOS HASTA EL FETICHE DE DIA-  
MANTES, BLAYTON, NO LO OLVI-  
DES!



Y MIENTRAS "LARGO DAVY", EN SU APOSTADERO,  
AGUARDA LOS ACONTECIMIENTOS...

HUM...  
ESTOY DESEANDO VER SALIR A ALFRED DE  
ESE MALDITO POBLADO, CON LOS PRISIO-  
NEROS.



¡VAMOS! AHORA O NUNCA, MU-  
CHACHO...! PIENSA EN LOS  
DIAMANTES!



...EN EL POBLADO  
OGALLALLA...

¡SILENCIO, BAUMANN! SOY YO, AL-  
FRED SHILLER, SU COMPATRIOTA...

¡ALFRED...



¡SUELTE A SUS HOMBRES Y PREPAREN-  
SE TODOS PARA SALIR HUYENDO...!



Y ES JUSTAMENTE EN ESE SUPREMO INSTAN-  
TE CUANDO...  
¡NO, NO ATAQUES, AMIGO...!  
VUESTRO JEFE HA CAIDO EN UNA EMBOSCA-  
DA Y "OLD SATTERHAND" SE HALLA AQUÍ, EN  
EL POBLADO, PARA LIBERAR A VUESTROS  
PRISIONEROS.



¡DEPRISA, MARTIN! HEMOS SI-  
DO DESCUBIERTOS!







¡A POR ELLOS, MUCHACHOS! ¡HAY QUE ABRIRSE CAMINO COMO SEA...!



CUNDE LA ALARMA EN EL POBLADO Y...

¡LOS PRISIONEROS! ¡NO DEJEIS QUE NADIE ESCAPE...!



¿TE DAS CUENTA, BLAYTON? TENDRAN QUE AGRADECERNOS ESTO DE CUALQUIER MODO.



¡DEMASIADO TARDE, AMIGOS! HABRA QUE LUCHAR...



PERO A PESAR DEL CORAJE DE LOS PRISIONEROS, ESTIMULADOS POR EL EJEMPLO DE ALFRED...



¡AH! ¡SI POR LO MENOS ESTUVIESEMOS ARMADOS...!

¡AUGH!



...LA SUPERIORIDAD DE LOS OGALLALLAS NO TARDA EN DECIDIR LA DESIGUAL PELEA.

¡AH!



¡ATADLES Y ENCERRADLES BAJO DOBLE CUSTODIA!



¡MUM! ¿QUIENES SOIS VOSOTROS? ¿DONDE ESTA BUNGA-LOW-GHA, NUESTRO JEFE? ¿RESPONDE O LE HAREIS COMPAÑIA A WAKON-TONKA!?

\*ESPIRITU DEL MAL.



LOGAN REFIERE ATROPELLADAMENTE LA HISTORIA QUE MEJOR CONVIENE A SUS INTERESES.

...LOS DEMAS HAN QUEDADO OCULTOS NO LEJOS DE AQUI, DONDE MANTIENEN CAUTIVO A VUESTRO JEFE. ¿DEBES CREERNOS, AMIGO...!





NÓSOTROS SOMOS AMIGOS DEL NOBLE PUEBLO OGALLALLA...

Y PARA DEMOSTRARTELO, TE OFRECEMOS ESCOLTAR A DOS DE TUS GUERREROS O A TU JEFE, HAS-TA EL LUGAR DONDE "MATO-POKA" GUARDA EL FETICHE SAGRADO DE LOS APACHES...



PARA EL ASTUTO HECHICERO, ESTAS PALABRAS, QUE ENCIERRAN TODA LA CODICIA DE LOGAN, SON COMO UNA REVELACION Y UNA DENUNCIA...  
¡ENCERRAD-LOS CON LOS DEMAS! ¡QUERIAN APODERARSE DEL FETICHE! ¡TODOS MORIRAN AL AMANECER!

¡NO...! ¡ESPERA...!

¡SOY INOCENTE...! ¡NO PODEIS HACER ESTO...! ¡NOOOOO!



Y AHORA, IREMOS A POR EL RESTO... ¡BUENA CAZA PARA EL PUEBLO OGALLALLA!



ENTRETANTO, NO LEJOS DEL POBLADO...

¡EH, "GORDO JEMY"...! ¡TODOS, SALID DE AHI, DE PRISA!



DESCUBIERTO... ¡ALFRED HA SIDO DESCUBIERTO Y ALGO GRAVE HA DEBIDO OCURRIR! ¡ES PRECISO ATACAR! VINNETOU HA QUEDADO APOSTADO, VIGILANDO...

¡DIOS MIO!



ENTRARON EN EL POBLADO DOS BLANCOS... YO DIRIA QUE UNO DE ELLOS ES EL QUE TRATO DE ATACARNOS AYER... AL PARECER, NOS ESTUVIERON ESPIANDO Y FUERON A INFORMAR A ESOS DIABLOS.



¡RAPIDO, "LARGO DAVI"! AHORA NO SON SOLO MI PADRE Y SUS HOMBRES QUIENES SE HALLAN EN PELIGRO, SINO ALFRED...

TENER UNA IDEA... ¡ESCUCHAD!



SOLO FUEGO PODER YA SALVARNOS A TODOS. ¡YO CONOCER BIEN POBLADO Y SABER QUE HACER...!

LO DUDO, WORKADDER, MUCHACHO... DESDE LUEGO, CON LA CONFUSION DEL FUEGO QUIZA PODRIAMOS SALVARLES A TODOS...



NUESTROS AMIGOS NO ADVIERTEN COMO BUNGA-LOWGA, EL JEFE DE LOS OGALLALLAS, EN ESE MOMENTO...



¿EH...? ¡CUIDADO...!





PERO ANTES DE QUE NINGUNO DE ELLOS PUEDA EVITARLO...



NO, MARTIN, DEMASIADO TARDE... NO PODRIAMOS ALCANZARLE.



¡NO HAY ALTERNATIVA, MUCHACHOS! ATACAREMOS EL POBLADO, LUEGO QUE WOHKADEN LLEVE A CABO SU PLAN.



¡YO LE ACOMPAÑARE!







¡ALLÍ ESTAN...!



¡MIRAD, WUNGA-LOWGHA, NUESTRO JEFE...!



SON TRES HOMBRES Y DOS MUCHACHOS... ¡ACABAD CON ELLOS MIENTRAS YO REGRESO AL POBLADO!

INTENTARON LIBERAR A LOS PRISIONEROS, GRAN JEFE WUNGA-LOWGHA... ¡HEMOS CAPTURADO A "OLD SATTERHAND"!



SON DEMASIADOS PARA HACERLES FRENTE... CREO QUE ES MEJOR BURLARLES Y TRATAR DE ALCANZAR EL POBLADO POR OTRO CAMINO... ¡VAMOS, DEPRISA!



NUESTROS AMIGOS DAN ESTONCES UN RODEO Y, POCO DESPUÉS...

AGUAR DAREMOS AQUÍ HASTA QUE VEAMOS ARDER EL POBLADO... ¡ENTONCES ATACAREMOS! ¡SUERTE, MUCHACHOS...



TU SEGUIR, MARTIN...



AMANECE YA CUANDO WUNGA-LOWGHA ALCANZA SU POBLADO...

¿DÓNDE ESTAN LOS PRISIONEROS?

TODOS EN LA MISMA TIENDA... ¡"OLD SATTERHAND" ESTÁ CON ELLOS, GRAN JEFE!



NINGUNO DE ELLOS NOS HACE FALTA YA, PORQUE SABEMOS DÓNDE SE HALLA OCULTO EL FETICHE SAGRADO... ¡SACADLOS DE LA TIENDA! ¡VAN A MORIR...



Y ESE MALDITO "OLD SATTERHAND" EL PRIMERO... ¡VAMOS, SACALO DE LA TIENDA, GUERRERO!



CREO... CREO QUE ESTA VEZ NO HABRÁ YA REMEDIO, MARTIN...

NO SIGAS REPROCHÁNDOLE NADA, QUERIDO AMIGO. ¡HICISTE MÁS DE LO QUE PODÍAS POR NOSOTROS!







EL MUCHACHO APACHE NO SE EQUIVOCA...



¡A ELLOS...!

SER MUCHOS, MARTIN... ¡NO DISPARES!  
VAMOS, VENIR CONMIGO... ¡DEPRISA!



¡QUE ESPERAIS? ¡ARROJADLE AL FOSO...!



PERO LAS SORPRESAS NO HAN ACABADO PARA LOS OGALLALLAS...



...PORQUE WINNETOU, A QUIEN RECORDAREMOS DEJARA "LARGO DAVI" APOSTADO CERCA DEL POBLADO OGALLALLA, CUANDO EL SEGUNDO CORRIERA A INFORMAR A LOS DEMAS...



...¡ACTUA AHORA RAPIDAMENTE!

¡FUERA...! ¡DEJAR PASO...!



¡WINNETOU... MI PEOR ENEMIGO!



¡DEPRISA, MARTIN...! ¡AQUI ES...!



¡HACER FUEGO...! ¡TU HACER FUEGO PRONTO!



¡EL PRISIONERO...! ¡MATAD AL PRISIONERO...!





VIENTO SER FAVORABLE...  
¡HUYAMOS!



¡EH, WOHKADEH, MIRA...!  
¡ES "OLD SATTERHAND"!

¡"OLD SAT-  
TERHAND"!



DESATAME, PRONTO, MUCHA-  
CHO...; NO HAY UN SEGUNDO  
QUE PERDER!

Y MIENTRAS EL FUEGO, IMPULSADO POR EL FUERTE VIENTO, COMIENZA A CAUSAR ESTRAGOS...



¡AHORA, MUCHACHOS...!  
¡A POR ELLOS...!



NO IMPORTA QUE HUYAN MIS GUERREROS CO-  
MO VIEJAS ASUSTADAS, WINNETOU. ¡ACABA-  
RE CONTIGO!

PUEDES EMPEZAR POR MI,  
¡ADELANTE!



¡TU HORA HA SONADO, WUNGA-LOWGHA!



LA LLEGADA DE "LARGO DAVI" Y SUS AMI-  
GOS EMPEORA LAS COSAS PARA LOS OGAL-  
LALLAS...

¡CUIDADO...!  
¡RETIRADA...!



¡DEPRISA, VAMOS A LIBERTAR A  
TU PADRE Y A LOS DEMÁS, MARTIN!



SOLO UNO DE LOS OGALLALLAS PIENSA EN ESE INSTANTE EN UN RECUR-  
SO SUPREMO...; ES EL SINISTRO HECHICERO!

¡UN MOMENTO, GUERREROS...! NUESTRO JEFE  
ESTA LUCHANDO CON UN APACHE...; Y HAY UNA  
LEY PARA TODOS QUE NADIE PUEDE ELUDIR!

¿QUE SE PROPONE EN REALIDAD EL ASTUTO PERSONAJE...?





ES LA LEY JUSTA QUE PUEDE AHUYENTAR A "WAKON-TOKA" (ESPIRITU DEL MAL) DEL PUEBLO OGALLALLA Y DEL PUEBLO APACHE...



TODOS SABEIS QUE LEY ES ESA... ¡CUANDO DOS JEFES ENEMIGOS PELEAN, LOS GUERREROS DE UNO Y OTRO CONDICIONAN SUS DIFERENCIAS AL TRIUNFO DEL MEJOR...!



¡MALDITO FANTOCHE! ¡DEBÍMOS IMAGINAR ESTO...

¿QUE PUEDE IMPORTARNOS YA, ALFRED? ¡KRONERS Y LOS DEMÁS ESTAN ATACANDO POR SU PARTE Y LOS OGALLALLAS SE BATEN EN RETIRADA!



PERO SI LOS OGALLALLAS CONDICIONAN LA LUCHA A LA DE SU JEFE CON WINNETOU, SE NEGARAN A DEFENDERSE... ¡Y KRONERS ES DEMASIADO NOBLE PARA ATACARLES EN SEMEJANTES CONDICIONES!



ALFRED ESTABA EN LO CIERTO... Y EL HECHICERO CONOCIA BIEN A SUS ENEMIGOS.

¡HA HABLADO CON SABIDURIA! ¡RESPETEMOS LA LEY JUSTA!

¡QUE VENZA EL MEJOR!



¡OYE ESTO, "OLD SATTERHAND"! SI VENCE WUNGA-LONGHA, MORIRÉIS TODOS...

¿Y SI VENCE WINNETOU? ¡VAMOS, RESPONDE, FANTOCHE! ¿QUE CREE QUE OCURRIRÁ ENTONCES?



SEREIS LIBRES... ¡TODOS LIBRES, INCLUSO LOS DOS HOMBREROS QUE INFORMARON DE VUESTRA PRESENCIA...!

¡NO, HECHICERO! ESTAMOS A PUNTO DE CONQUISTAR NUESTRA LIBERTAD CON NUESTRO PROPIO ESFUERZO... ¡NO ESTAMOS CONFORMES!



¡SI VENCE WINNETOU... EL PUEBLO OGALLALLA SERA DESARMADO Y CONDENADO PARA SIEMPRE POR "WAKON-TONKA" A VAGAR POR LAS MONTAÑAS...!



EL ASTUTO HECHICERO COMPRENDE QUE NO SE HALLA EN CONDICIONES DE ACEPTAR UNA NUEVA ALTERNATIVA, PORQUE...

¿LO HAS DIDO, FANTOCHE...? RESPONDE, EN NOMBRE DE TU PROPIO JEFE!

¡HUM! ME ESTOY IMPACIENTANDO, "LARGO DAVI"... ¿LE DOY AL GATILLO...?



ESTA BIEN... ¡SEA LO QUE DICES, "OLD SATTERHAND" Y PREPARAOS A MORIR, PORQUE VEN-CERA TUNGA-LONGHA...!













¡MIENTES, HECHICERO! ¡TU SABES QUE NO PUEDES CONTINUAR LA LUCHA SI NO SE LE ENTREGA OTRA ARMA...!



LA CONFUSION ES APROVECHADA POR BUNGA-LONGHA, EL CUAL...



¡AAG!



¡AAAH!



BUNGA-TONGHA SE DERRUMBA ANTE LOS DESCONCERTADOS OGALLALLAS...

¡DADME UN ARMA...!  
¡DADME LA...!



¡CUMPLE EL CÓDIGO DE LA LEY, HECHICERO! ¡DADLE EL ARMA!



A REGANADIENTES, EL SINISTRO PERSONAJE DA UNA ORDEN Y...



...WINNETOU LEVANTA ENTONCES EL "TOMAHAW" SOBRE EL CUERPO INERTE DE SU ENEMIGO.

¡TODOS LOS HERMANOS OGALLALLAS CONTEMPLAN COMO SU JEFE TUNGA-LONGHA SE HALLA A MERCED DE UN APACHE...!



LOS HERMANOS OGALLALLAS TIENEN LA PALABRA O LA VIDA DE SU GRAN JEFE... O LA PAZ CON EL PUEBLO HERMANO APACHE!





¿QUE CONTESTA EL PUEBLO OGALLALLA?



EL SUPREMO INSTANTE ES APROVECHADO POR ALFRED...  
WINNETOU HA HABLADO CON LA VOZ DE LA SABIDURIA! DURANTE MUCHO TIEMPO, HABEIS SIDO CONDUCTOS A LA GUERRA Y AL PILLAJE POR VUESTRO JEFE TUNGALOWHA... EL HA SIDO DERROTADO, OGALLALLAS...!



AHORA TENEIS OCAISION DE REINTEGRAROS AL SENO DEL PUEBLO APACHE, DEL QUE JAMAS DEBISTEIS SALIR... ¡RESPONDE! ¿LA PAZ... O LA MUERTE DE VUESTRO JEFE Y VUESTRA TOTAL DESTRUCCION!



SE PRODUCE ENTONCES UN SORDO RUMOR... Y FINALMENTE...

¡OGALLALLAS QUERRER LA PAZ!

¡NO MAS "WAKON-TOKA" (ESPIRITU DEL MAL) PARA EL PUEBLO OGALLALLA!



¡NO, "OLD SATTERHAND", ESTO NO ACABA AQUI! CONSEGUIRE DE NUEVO LA UNION DE MI PUEBLO Y NOS VEREMOS LAS CARAS...!



TU PUEBLO ES ESTE, HE-CHICERO... UN PUEBLO APACHE POR SU RAZA Y POR SU HERENCIA.

¡VAMOS A LIBERTAR A LOS PRISIONEROS, ALFRED...!



GRACIAS, AMIGOS...

NO ES A MI A QUIEN DEBEIS DARSELAS, SINO A "OLD SATTERHAND".



ES CIERTO, PADRE... ¡SOLO ALFRED HA SIDO CAPAZ DE SALVAROS A TODOS, ACABANDO DE PASO CON LA GUERRA ENTRE LOS OGALLALLAS Y LOS APACHES!



MI COMPAÑERO Y YO... QUEREMOS AGRADECERLE LO QUE HA HECHO, AMIGO. LA VERDAD ES QUE NO COMPREENDO POR QUE...

USTEDES PRETENDIAN APODERARSE DE ALGO SAGRADO PARA EL PUEBLO APACHE. PARA CONSEGUIRLO, NO VACILARON EN TRICIONARNOS A TODOS, PERO NO ME IMPORTA.



EL FETICHE VOLVERA AHORA A LOS APACHES Y USTEDES... ESPERO QUE PROCURARAN NO VOLVER A CRUZARSE EN SU CAMINO, NI EN EL MIO, POR SUPUESTO.



